



Consejo de Seguridad

Distr. general
5 de julio de 2017
Español
Original: inglés

Carta de fecha 5 de julio de 2017 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de China ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de informarle de que, en el marco de su Presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de julio de 2017, China ha programado un debate abierto sobre el tema “Paz y seguridad en África: mejora de la capacidad de África en las esferas de la paz y la seguridad”, cuya celebración está prevista en un principio para el martes 18 de julio de 2017.

China ha preparado una nota conceptual para contribuir a orientar el debate (véase el anexo). Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Liu Jieyi**
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente
República Popular China



Anexo de la carta de fecha 5 de julio de 2017 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de China ante las Naciones Unidas

[Original: chino e inglés]

Nota conceptual

Debate abierto del Consejo de Seguridad sobre el tema “Paz y seguridad en África: mejora de la capacidad de África en las esferas de la paz y la seguridad”

1. Contexto

Durante la Presidencia de China en el mes de julio, el Consejo de Seguridad tiene previsto celebrar un debate abierto sobre la mejora de la capacidad de África en las esferas de la paz y la seguridad.

Dado que es el continente del mundo que alberga el mayor potencial de desarrollo, África desempeña un papel de gran importancia en el mantenimiento de la paz mundial y en la promoción del desarrollo común. En los últimos años, los países africanos se han comprometido con la cooperación, la autosuficiencia, la unidad y la coordinación, la firme defensa de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y la promoción activa de soluciones africanas a los problemas africanos. Han mejorado sus mecanismos de seguridad colectiva y han contribuido de manera fundamental al mantenimiento de la paz y la seguridad en África, hechos que elogia la comunidad internacional en general.

Las operaciones de paz dirigidas por la Unión Africana se han convertido en una vía muy importante para responder a los conflictos y las crisis en África. Las operaciones encabezadas por la Unión Africana en Somalia, la cuenca del lago Chad y la región del Sahel han desempeñado un papel decisivo. En los últimos 15 años, la colaboración entre las Naciones Unidas y la Unión Africana ha permitido progresos considerables. El Programa Decenal de Fomento de la Capacidad, que expiró a finales de 2016, contribuyó de forma sustantiva a la mejora de la capacidad de la Unión Africana en las esferas de la paz y la seguridad. El 19 de abril de 2017, las Naciones Unidas y la Unión Africana firmaron el Marco Conjunto de las Naciones Unidas y la Unión Africana para una Alianza Reforzada en materia de Paz y Seguridad, lo cual ha intensificado su cooperación. Las Naciones Unidas han desplegado, con la Unión Africana, la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, han prestado apoyo logístico a la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM), han redoblado los esfuerzos para hallar una solución política a los problemas candentes en África, en particular en Sudán del Sur, Malí y la República Centroafricana, y han respaldado la reconstrucción después de los conflictos en Sierra Leona, Liberia y Côte d'Ivoire, medidas que se han traducido en avances positivos. La comunidad internacional también ha seguido aumentando el apoyo a la Unión Africana y ayudando a los países africanos a fomentar su capacidad en las esferas de la paz y la seguridad.

Con los esfuerzos conjuntos de los países de África, la Unión Africana y otras organizaciones regionales y subregionales, así como de la comunidad internacional, el continente africano ha mantenido la paz y la estabilidad generales. No obstante, África sigue enfrentando graves problemas en los ámbitos de la paz y la seguridad. Las organizaciones terroristas como Boko Haram, el Ejército de Resistencia del Señor y Al-Shabaab representan una amenaza cada vez mayor. La delincuencia organizada transnacional en la región del Sahel y la piratería en el Golfo de Guinea

siguen proliferando. Ante esos problemas, la capacidad de África para prevenir y resolver los conflictos y mantener la paz y la estabilidad sigue siendo insuficiente. Las operaciones de paz dirigidas por la Unión Africana han tenido que hacer frente al obstáculo de las limitaciones relacionadas con los recursos financieros, el equipo, la tecnología y la gestión interna. La comunidad internacional debe ayudar a África a resolver estos problemas mediante esfuerzos concertados y un apoyo constante.

2. Medidas adoptadas por el Consejo de Seguridad en el pasado

El 24 de mayo de 2016, por iniciativa de Egipto, el Consejo de Seguridad celebró un debate abierto sobre la cooperación entre las Naciones Unidas y la Unión Africana en materia de paz y seguridad, y emitió una declaración de la Presidencia (S/PRST/2016/8) en que destacó la importancia de seguir fortaleciendo la cooperación con la Unión Africana para contribuir a desarrollar su capacidad en materia de prevención de los conflictos, gestión y solución de las crisis, y consolidación de la paz después de los conflictos, y alentó a la comunidad internacional a que siguiera realizando contribuciones, según procediera, de manera más activa en este sentido. El 18 de noviembre de 2016, el Consejo de Seguridad celebró un debate abierto sobre formas de reforzar la asociación entre las Naciones Unidas y la Unión Africana en cuestiones de paz y seguridad en África, y aprobó la resolución 2320 (2016) en que reafirmó su determinación de seguir mejorando la cooperación en materia de paz y seguridad entre las Naciones Unidas y la Unión Africana. El 25 de mayo de 2017, de conformidad con la resolución 2320 (2016) del Consejo de Seguridad, se presentó el informe del Secretario General sobre las opciones para autorizar operaciones de la Unión Africana de apoyo a la paz y prestarles asistencia (S/2017/454). En el informe quedó claro que las operaciones de paz dirigidas por la Unión Africana deben considerarse una importante herramienta de la comunidad internacional para hacer frente a las crisis que se declaren en África y para complementar las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Asimismo, el informe destaca que la comunidad internacional debe ayudar a la Unión Africana a obtener financiación suficiente para sus operaciones de paz y a desarrollar su capacidad de planificar, financiar, sostener y supervisar esas operaciones.

3. Objetivos y aspectos principales del debate abierto

Este debate abierto tiene por objeto seguir impulsando la aplicación de las resoluciones y declaraciones de la Presidencia aprobadas anteriormente por el Consejo de Seguridad y hacer hincapié en la importancia de prestar asistencia a África para mejorar su capacidad en las esferas de la paz y la seguridad. Mediante el examen de las dificultades y las deficiencias que se presentan en relación con el fomento de la capacidad de África en materia de paz y seguridad, el debate abierto alentará a la comunidad internacional a mejorar las políticas y los procedimientos para atender las necesidades específicas de los países africanos y para adoptar medidas precisas que permitan hacer frente a sus problemas, con el propósito de prestar apoyo concreto y eficaz al fomento de la capacidad de África en las esferas de la paz y la seguridad. Se recomienda a los miembros del Consejo centrar su atención en las siguientes cuestiones:

a) Respetar que los países africanos asuman la responsabilidad de resolver sus problemas de seguridad constituye la condición previa y el fundamento del apoyo a las operaciones de paz dirigidas por África. ¿Cómo podría la comunidad internacional, sobre la base de ese respeto, aumentar el respaldo a la Unión Africana y las organizaciones subregionales para el fomento de su capacidad en materia de seguridad y reforzar su coordinación con las Naciones Unidas?

b) El fomento de la capacidad de la Unión Africana en los ámbitos de la paz y la seguridad tropieza con obstáculos como la insuficiencia de personal, financiación y recursos. El apoyo y la ayuda constantes de la comunidad internacional son muy necesarios. ¿Qué modelos de financiación podrían examinar y adoptar las Naciones Unidas con el fin de proporcionar fuentes de recursos suficientes, previsibles y sostenibles para las operaciones de mantenimiento de la paz dirigidas por la Unión Africana? ¿Qué canales y enfoques podría utilizar la comunidad internacional para prestar mayor asistencia al mecanismo de seguridad colectiva de la Unión Africana, en particular en lo que respecta a la capacitación, la construcción institucional y el apoyo logístico y financiero?

c) Respalamos los esfuerzos de los países africanos para resolver problemas candentes por medios pacíficos como el diálogo y la consulta, atribuir mayor importancia a los jóvenes, las mujeres, los niños, los refugiados, el empleo y otras cuestiones sociales y económicas, y fomentar su capacidad de prestar servicios públicos y construir infraestructura, que son decisivos para mejorar la capacidad de África respecto a la prevención de los conflictos, su solución y la reconstrucción después de ellos. ¿En qué esferas podría la comunidad internacional reforzar la cooperación para eliminar las causas profundas de las amenazas a la paz y la seguridad en África?

d) África sigue siendo un tema central en las deliberaciones del Consejo de Seguridad y un objetivo de sus operaciones de mantenimiento de la paz. ¿Cómo podrían las Naciones Unidas mejorar la eficiencia de sus operaciones de mantenimiento de la paz en ese continente? ¿Cómo podría el Consejo de Seguridad ayudar a África a combatir el terrorismo regional, la piratería, la delincuencia organizada transnacional, la trata de personas y otros problemas y amenazas?

4. Formato de la sesión

La sesión tendrá formato de debate abierto para que todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas puedan intercambiar ideas sobre la materia objeto de examen.
